

118799

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
Express

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

42444129

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.09.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.
91001509VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentPJSFAH-PLL5
Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198934

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

169,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

128,9 KG

21 Imballaggio/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

57164609

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

18073 078 - 5010651182

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	1.248	PZ	42444129/10

871938978

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201Lotto / Batch
0038242110Quantità / Quantity
1.248 PZUrsprungsland / Country of Origin
Ungheria**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO

Data controllo: 16/09/2020

Quantità: 1248 PZ

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio
1	871938978	128,9 KG	169,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SONFirma

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006969 vom 08.09.2020



20-006969

Ludwigsburg, 08.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 11.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42458146	61	COLLI	Getriebeteile	13.428	73,58
2	42444363					
3	42466500					
4	42444129					
5	42397849					
6	42397785					
7	42397769					
Summe:					13.428,00	
Total:					61,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-006969 empfangen am Réception des marchandises le				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENMAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 15 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604